

STN	Železnice Konštrukčné riešenie pre PRM Prístupnosť kolajového vozidla pre osoby so zníženou pohyblivosťou Časť 2: Pomôcky na nastupovanie a vystupovanie	STN EN 16586-2 28 0413
------------	---	---

Railway applications - Design for PRM use - Accessibility of persons with reduced mobility to rolling stock - Part 2: Boarding aids

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/25

Obsahuje: EN 16586-2:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 16586-2 (28 0413) z októbra 2017

141544



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16586-2

October 2025

ICS 11.180.01; 45.060.20

Supersedes EN 16586-2:2017

English Version

Railway applications - Design for PRM use - Accessibility of
persons with reduced mobility to rolling stock - Part 2:
Boarding aids

Applications ferroviaires - Conception destinée à
l'usage par les PMR - Accessibilité du matériel roulant
aux personnes à mobilité réduite - Partie 2 : Dispositifs
d'aide à l'embarquement et au débarquement

Bahnwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch
PRM - Barrierefreier Zugang in Schienenfahrzeuge -
Teil 2: Einstiegshilfen

This European Standard was approved by CEN on 30 June 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword	3
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	7
4 Symbols and abbreviations	9
5 Requirements and assessment	9
5.1 General.....	9
5.2 Boarding aids – General requirements	10
5.2.1 General.....	10
5.2.2 Boarding aids stored on platforms.....	11
5.2.3 Boarding aids stored on board rolling stock	11
5.3 Boarding aids – Ramps.....	11
5.3.1 General requirements for ramps	11
5.3.2 On-board ramp – additional requirements	16
5.4 Boarding aids – Lifts.....	17
5.4.1 General requirements for lifts	17
5.4.2 Platform lifts – additional requirements	20
5.4.3 On-board lift – additional requirements	20
5.5 Boarding aid on board rolling stock - Movable step and bridging plate.....	21
6 Methodologies.....	22
Annex A (informative) Boarding aid visual examples	23
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered	24
Bibliography	26

European foreword

This document (EN 16586-2:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16586-2:2017.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- the document template has been updated;
- the document has been revised generally for document references and editorial issues with grammar;
- scope modified;
- normative references updated;
- terms and definitions revised;
- 5.1 removed references to annexes covering EC verification and testing requirements;
- 5.3.1 (6) assessment methodology updated;
- 5.3.1 (9) (10) 'tapered lip' used in place of 'upstand';
- 5.5 updated to align with the PRM TSI;
- Annex A "EC verification - Interoperability constituents" removed;
- Annex B "Summary of testing requirements" removed;
- Annex C "Boarding aid visual examples" is now Annex A;
- Annex ZA updated;
- Bibliography updated.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

EN 16586-2:2025 (E)

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document is part of a suite of four 'Design for PRM use' standards that have in total nine parts:

- EN 16584 is a standard that covers both infrastructure and rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — General requirements:
 - Part 1: Contrast (EN 16584-1);
 - Part 2: Information (EN 16584-2);
 - Part 3: Optical and friction characteristics (EN 16584-3).
- EN 16585 is a standard that covers rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock:
 - Part 1: Toilets (EN 16585-1);
 - Part 2: Elements for sitting, standing and moving (EN 16585-2);
 - Part 3: Clearways and internal doors (EN 16585-3).
- EN 16586 is a standard that covers Rolling stock — Railway applications — Design for PRM use — Accessibility of persons with reduced mobility to rolling stock:
 - Part 1: Steps for access and egress (EN 16586-1);
 - Part 2: Boarding aids (EN 16586-2).
- EN 16587 is a standard that covers Infrastructure — Railway applications — Design for PRM use — Requirements for obstacle-free routes for infrastructure.

These standards aim to clarify the requirements (with clear and consistent terms and definitions) and to define the associated criteria and, where appropriate, methodologies to allow a clear pass/fail assessment.

EN 16586-2:2025 (E)

1 Scope

This document describes the specific 'Design for PRM use' requirements applying to rolling stock and the assessment of those requirements. The following applies to this document:

- The definitions and requirements describe specific aspects of 'Design for PRM use' required by persons with disabilities and persons with reduced mobility as defined in the PRM TSI.
- This document defines elements which are universally valid for obstacle-free travelling relating to boarding aids. The definitions and requirements of this document are to be used for rolling stock applications.
- This document only refers to aspects of accessibility for PRM passengers; it does not define non-PRM related requirements and definitions.
- This document assumes that the rolling stock is in its defined operating condition.
- Where minimum or maximum dimensions are quoted these are absolute NOT nominal requirements.

The 'Accessibility of persons with reduced mobility' standard is written in two parts:

- Part 1 contains:
 - steps for access and egress.
- This document is Part 2 and contains:
 - boarding aids.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1756-2:2004+A1:2009, *Tail lifts - Platform lifts for mounting on wheeled vehicles - Safety requirements - Part 2: Tail lifts for passengers*

EN 14752:2019+A1:2021, *Railway applications - Bodyside entrance systems for rolling stock*

EN 15663:2017+A2:2024, *Railway applications — Vehicle reference masses*

EN 16584-1:2025, *Railway applications — Design for PRM use — General requirements — Part 1: Contrast*

EN 16584-3:2025, *Railway applications — Design for PRM use — General requirements — Part 3: Optical and friction characteristics*

EN 16585-1:2025, *Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock — Part 1: Toilets*

EN 16585-3:2025, *Railway applications — Design for PRM use — Equipment and components on board rolling stock — Part 3: Clearways and internal doors*

EN 16587:2025, *Railway applications — Design for PRM use — Requirements on obstacle-free routes for infrastructure*

ISO 8100-34:2021, *Lifts for the transport of persons and goods — Part 34: Measurement of lift ride quality*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp/>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

boarding aid

device (fixed or portable) that bridges the gap between rolling stock and platform to allow a PRM to board or alight from a train

Note 1 to entry: This includes manual, semi-automatic or automatic ramps, lifts and other devices.

3.2

bridging plate

retractable device integrated into the vehicle as close as possible to the door threshold level that enables access for wheelchair users, fully automatic and activated/controlled in conjunction with the door opening/closing sequences or semi-automatic on demand from passenger or staff

Note 1 to entry: It retains its strength without support on the station platform when extended.

3.3

clear width

clear usable width

unobstructed width of an open door or clearway to allow all passengers, including PRM, to pass through

3.4

doorway

opening in the vehicle body side that allows access to and egress from that vehicle

3.5

effective clear width

horizontal usable width of the surface of a boarding aid or entrance step

3.6

gap

distance between a platform and the closest point on the rolling stock at the passenger door where passengers traverse from one to the other (both vertical and horizontal)

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN